763538-2026 - Hange

Saksamaa – Ujumisbasseini ehitustööd – KKE3270 Tischlerarbeiten Innentüren Bad 15
OJ S 213/2026 03/11/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Berliner Bäder-Betriebe AöR
E-posti aadress: vergaben@berlinerbaeder.de
Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: KKE3270 Tischlerarbeiten Innentüren Bad 15
Kirjeldus: KKE3270 Tischlerarbeiten Innentüren Wellenbad am Spreewaldplatz Wienerstr. 59 H 10999 Berlin
Menetluse tunnus: 7af2af16-07d3-48a3-8af5-d9cd8552b89f
Sisemine tunnus: BBB-2026-0087
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45212212 Ujumisbasseini ehitustööd
Täiendav liigitus (cpv): 44221200 Uksed, 45421100 Uste ja akende ning nendega seotud osade paigaldamine

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wellenbad am Spreewaldplatz
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10999
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Die mit dieser Veröffentlichung angekündigten Leistungen betreffen ca. 63 St. Türen als 1 flügelige Nass-bzw. Feuchtraumtüren in den Bauteilen 1, 2 und 3, mit einer HPL-Oberfläche. Es kommen alle Wandarten zur Ausführung, Trockenbau + MW- und Stb.-Wände. Nachfolgend aufgeführte Spezifikationen müssen die Türen darüber hinaus erfüllen: A) Feuchtraumtüren = 34 St. B) Nassraumtüren = 18 St. C) RC 2 Funktion = ca. 2 St D) T30 Funktion = ca. 6 St. E) 11 Innentüren davon Dicht oder dichtschließende Türen (Rauchschutz) = 8 St.
Õiguslik alus:
Direktiiv 2014/24/EL
vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Korruptsioon: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Kuritegelikus ühenduses osalemine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Rahapesu või terrorismi rahastamine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Pettus: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Maksejõuetus: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Vara haldab likvideerija: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Tõsine ametialane rikkumine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Äritegevus on peatatud: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: KKE3270 Tischlerarbeiten Innentüren Bad 15
Kirjeldus: Die mit dieser Veröffentlichung angekündigten Leistungen betreffen ca. 63 St. Türen als 1 flügelige Nass-bzw. Feuchtraumtüren in den Bauteilen 1, 2 und 3, mit einer HPL-Oberfläche. Es kommen alle Wandarten zur Ausführung, Trockenbau + MW- und Stb.-Wände. Nachfolgend aufgeführte Spezifikationen müssen die Türen darüber hinaus erfüllen: A) Feuchtraumtüren = 34 St. B) Nassraumtüren = 18 St. C) RC 2 Funktion = ca. 2 St D) T30 Funktion = ca. 6 St. E) 11 Innentüren davon Dicht oder dichtschließende Türen (Rauchschutz) = 8 St.
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45212212 Ujumisbasseini ehitustööd
Täiendav liigitus (cpv): 44221200 Uksed, 45421100 Uste ja akende ning nendega seotud osade paigaldamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wellenbad am Spreewaldplatz
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10999
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wellenbad am Spreewaldplatz Wienerstr. 59 H
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10999
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Taani

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/02/2027
Kestuse lõppkuupäev: 30/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:
Osalemine ei ole reserveeritud.
Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei
Lisateave: Einreichefrist für Bieterfragen: 03.11.2026 um 15:00 Uhr

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument
Kriteerium: Viited määratud töödele
Valikukriteeriumi kirjeldus: drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorlegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zur Ausführung der im Angebot enthaltenen Leistungen benennt der Bieter Art und Umfang der durch Unterauftragsnehmer auszuführenden Teilleistungen der Leistungsbeschreibung und auf Verlangen der Vergabestelle die Namen der Unterauftragsnehmer. Jeder Unterauftragsnehmer hat die Formblätter V 124.H F Eigenerklärung zur Eignung und V 124.H F Eigenerklärung zur Eignung_Ergänzende Angaben mit Angebotsabgabe einzureichen.

Kriteerium: Keskmine aastane käive
Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über den Gesamtumsatz für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Angebotsfrist (2023, 2024, 2025)

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris
Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung ist mit dem Angebot durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) oder anhand der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Sofern die im Präqualifikationsverzeichnis hinterlegten Referenzen in Art und Umfang mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, ist der gültige PQEintrag für den entsprechenden Leistungsbereich als Eignungsnachweis ausreichend. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Der Bieter hat die Einhaltung der Mindestentgeldregelungen zu berücksichtigen. Einzelheiten dazu sind in den Ausschreibungsunterlagen enthalten.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris
Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist, der nicht älter als drei Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein darf. Alternativer Nachweis Sofern der Bieter, das Mitglied einer Bietergemeinschaft oder Dritte (im Falle einer Eignungsleihe) nicht im Handelsregister verzeichnet ist, genügt der Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise. Für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2014/18/EG, Abl. L 94 v. 28. März 2014, S. 65, aufgeführt.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:
Liik: Hind
Nimi: Preis
Kirjeldus: Preis alleiniges Zuschlagskriterium
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0e7e44c52-71889f9c568fb695

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0e7e44c52-71889f9c568fb695

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 1 Kuu

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: nur Formblätter (außer V 213.H F) die zur Aufklärung des Inhaltes des abgegebenen Angebotes erforderlich sind, fehlende Preise werden nicht nachgefordert, siehe § 16a VOB/A EU

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 10/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: siehe Vergabeunterlagen

Lisateave: siehe Vergabeunterlagen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Berliner Bäder-Betriebe AöR

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Registreerimisnumber: DE176635369

Postiaadress: Sachsendamm 61

Linn: Berlin
Sihtnumber: 10829
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergaben@berlinerbaeder.de
Telefon: 03078732720
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004
Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin
Registreerimisnumber: 11-1300000V00-74
Postiaadress: Martin-Luther-Straße 105
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10825
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
Telefon: +49 3090138316
Faks: +49 3090137613
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005
Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 3a8217b8-f30b-4c9f-bd71-7498d11e5c8d-01
Muudatuse peamine põhjus: Hankija vea parandamine
Kirjeldus: Änderung des Formblattes V 211

10.1. Muudatus
Punkti tunnus: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 08184b10-d594-4a6d-bd2a-ce79a5056064 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/11/2026 13:30:18 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 763538-2026
ELT S väljaande number: 213/2026
Avaldamise kuupäev: 03/11/2026